

RADIO

Fonds d'aide à la production radiophonique

Début 2012, c'est le moment de faire le bilan sur le Fonds d'aide à la production radiophonique du CIRTEF.

Pour rappel, ce Fonds CIRTEF a pour vocation de susciter et de soutenir la réalisation radiophonique au sein de nos Radios de service public

L'aide à la production de programmes radiophoniques est destinée à mettre en valeur dans ces Radios, le patrimoine de leur pays dans tous les domaines d'intérêt social et culturel.



Ainsi, en 2011, 7 productions radio ont été retenues et encouragées par le CIRTEF:

« *Katanga, cité de la débrouillardise* », un documentaire de 26 minutes signé **Egome Essoyo Komlavi AMAH** de Radio Lomé (Togo), relate le quotidien de Léon, Ekoué, Zorro et leurs amis à Katanga, quartier-bidonville de Lomé, coïncé entre le port international et les complexes hôteliers.

La CRTV (Cameroun) nous propose, quant à elle, « *Tradi-Tabou* », une fiction en 5 épisodes de la réalisatrice **Catherine MINLA'A**, où l'héroïne, Medana, ayant mis au monde un enfant souffrant d'une malformation congénitale, se trouve prise entre les feux croisés des rites et des traditions ancestrales et les possibilités de soins offertes par la médecine moderne.

La CRTV, toujours, grâce au journaliste et producteur **Anselme NDOPATA**, nous fait entrer de plein pied dans le monde des Bakas avec « *Les traditions chez les pygmées du Cameroun : entre déperdition et accommodation* », un documentaire de 26 minutes

Ténéfing KONE TRAORE, de l'ORTM (Mali), nous fait découvrir « *Le Kotéba dans la société Bambara* » dans son documentaire de 26 minutes consacré au Kotéba, cette forme de théâtre malien qui permet, notamment, de trouver une résolution pacifique aux conflits interpersonnels et sociaux.

« *La venue au monde d'un bébé sorko* » est un documentaire d'**Aboubacar Goumandakoye ZAKI** de l'ORTN (Niger) qui parle des rituels particuliers entourant la naissance d'un bébé chez les Sorkos : lait, sang, offrandes ...et surtout immersion du bébé pendant une semaine dans le fleuve Niger. S'il survit, c'est que c'est un vrai Sorko, s'il disparaît, c'est que la mère est une femme adultère soumise alors à l'opprobre du village.

Deux productions sont encore en cours d'élaboration, toutes deux de la réalisatrice **Catherine MINLA'A** de la CRTV (Cameroun) : une fiction intitulée « *Le lièvre rusé* », et un documentaire « *Bantou cri* », le cri des veuves maltraitées par leur belle-famille après le décès de leur mari.

La session 1/2012 du Fonds d'aide à la production radiophonique a été lancée. Si vous êtes journaliste, producteur ou réalisateur radio de l'un de nos organismes membres et que vous souhaitez participer, n'hésitez pas à nous contacter pour de plus amples informations à l'adresse : cirtef@rtbf.be

TV5MONDE

Comité de Programmes Multilatéral de TV5Monde

Le comité de programmes multilatéral de TV5Monde s'est tenu à Paris du 28 au 29 Mars 2012 en présence des partenaires venus de TV5 Québec-Canada, Télé Québec, Société Radio-Canada, RTS (Suisse), France 2, France 3, la RTBF et du CIRTEF.

Présidée par Monsieur **Frédéric Louis BOULAY**, Directeur des programmes et de la programmation de TV5Monde, cette réunion du Comité a fait le point des grilles et programmes de la saison en cours, préparé les grilles d'été et procédé à l'examen des nouvelles productions proposées par les partenaires.

Elle a aussi été l'occasion de présenter la plateforme de télévision de rattrapage, et de passer en revue les actions de communication de TV5Monde.

CIRTEF aisbl

Bureau de Direction

Le Bureau de Direction se réunit à Paris le 12 avril à l'invitation de France Télévisions qui assure la présidence du CIRTEF pour le biennium 2011-2013.

Le Bureau sera précédé de la réunion de la Commission des Finances.

Un échange est également prévu entre les participants dans le but de proposer un thème général pour le SÉFOR 2012.

OIF

La transition numérique dans l'espace francophone

Le 28 mars, le siège de l'OIF à Paris a abrité une journée de travail sur la transition numérique dans l'espace francophone.

En plus de l'OIF, des représentants du CSA - France, du CSA - Belgique, dont son Président qui préside aussi le REFRAM, de TV5MONDE et le Secrétaire général du CIRTEF ont eu des échanges autour des questions suivantes :

- Enjeux juridiques et économiques du passage au numérique : état des lieux dans l'espace francophone
- La transition numérique : défis et perspectives pour les médias audiovisuels et la presse écrite, avec, entre autres, l'exposé des conclusions du SEFOR de Niamey sur la question ;
- Coordination des acteurs : quelles implications et articulations des acteurs concernés (régulateurs/pouvoirs publics/médias) ?
- Enjeux techniques du passage au numérique : la TNT ;
- Actualité des enjeux de la transition numérique en prévision d'un séminaire REFRAM.

Les participants ont conclu à la nécessité d'impulser la coordination en vue d'appuyer la mise en œuvre des étapes de la transition, là où l'orientation stratégique est prise, et de renforcer la sensibilisation dans les autres cas.

Ceci devant le peu de temps restant d'ici la date limite de bascule totale, en 2015, définie par accord international pour l'Afrique depuis 2006.

« REFLETS SUD »

Présentation : Wendy BASHI

Cinq émissions au mois d'avril dont :

HISTOIRE D'UNE HAINE MANQUÉE (BURUNDI)

Ce documentaire nous raconte l'histoire de son auteur, réalisateur et producteur : Eddy Munyaneza. En 1993, alors que la guerre fratricide entre Hutus et Tutsis faisait rage au Burundi, des Hutus ont sauvé de la mort leurs frères tutsis et des Tutsis ont fait de même pour leurs frères hutus. Eddy et ses frères réchappent d'une mort certaine, aidés par leurs voisins hutus.

Ce film est un hymne à la fraternité et le symbole d'une cohabitation réussie.

Réalisation : Eddy Munyaneza

ENFIN CHEZ NOUS

(TANZANIE/BURUNDI/CANADA)

En 1972, la guerre civile et les massacres ethniques ont forcé des centaines de milliers de Burundais à quitter leur foyer. La plupart ont fui vers la Tanzanie pour continuer leur vie en tant que réfugiés, et ce, pour plusieurs générations. Trente-six ans plus tard, ils ont finalement trouvé un endroit qu'ils considèrent comme leur maison.

« Enfin, chez nous » suit trois familles burundaises, certains membres d'une même famille ont choisi de devenir citoyens de la Tanzanie, un autre a choisi de rentrer au Burundi et un troisième est allé s'installer au Canada.

Réalisation : Christopher Redmond

Diffusion TV5 Afrique/ EUR. Dimanche : 08/04/2012

Diffusion TV5 FBS : samedi : 07/04/2012

TV5MONDE AFRIQUE

LONG MÉTRAGE

1^o Diffusion sur TV5 Afrique: dimanche 29/04/2012

PASSAGE DU MILIEU

de Guy DESLAURIERS

(Martinique / France - 2001)



1810 - AFRIQUE, LE SOIR. Un bateau négrier quitte le Sénégal sur la côte occidentale de l'Afrique avec une cargaison d'esclaves, en direction des Amériques. Les dix-huit semaines de la traversée, d'une ténébreuse éternité, vont concentrer les siècles d'épouvante de ces innombrables navires européens voués à la traite négrière.

FORMATION

« Capter les sons des îles », le défi de la formation CIRTEF aux Seychelles

On entendait le froissement des feuilles à mesure qu'une forte brise agitait les branches des muscadiers et des manguiers. Un merle babillait. Par moments, le bruissement du vent s'estompait et on distinguait le bourdonnement des insectes autour de l'étang où les nénuphars étalaient leurs corolles roses et blanches.

Quelques pas sourds sur le gazon, puis un zoom en arrière révélait la présence du naturaliste, adossé contre le tronc d'un arbre, qui racontait l'histoire du jardin botanique des Seychelles. Sa voix était claire, fluide et profonde...



« Bravo! » Les membres du conseil d'administration de la Seychelles Broadcasting Corporation (SBC) applaudissaient spontanément. Ils s'étaient joints au directeur général et aux preneurs de son, réalisateurs et monteurs de la SBC pour visionner - et surtout auditionner - les reportages réalisés au cours d'un stage en techniques de prise de son et de montage audio animé par HUBERT ATANGANA, responsable du centre régional du CIRTEF à Yaoundé. À l'évidence, les participants au stage avaient su restituer de manière convaincante les paysages sonores de leurs sujets.

Hubert était à Mahé, l'île principale de l'archipel des Seychelles, du 18 au 29 mars dernier à la demande de la SBC. « Cela faisait quelques années qu'on avait évoqué la possibilité de le faire venir dans le cadre de nos programmes de formation » raconte PAT MATHIOT, responsable de la formation à la SBC, visiblement content des résultats. « Grâce à la détermination de notre directeur

général, M. ANTOINE ONÉZIME, et à la réactivité du CIRTEF, cela s'est avéré enfin possible. »

Le directeur général de la SBC, lui, explique que pendant longtemps la formation à la SBC avait privilégié le maniement de la caméra : « La prise de son, et la qualité sonore au montage, ont été quelque peu négligées. Mais dans une œuvre audiovisuelle il n'y a pas que l'image, il y a aussi l'élément audio. Il fallait rectifier la situation. »

Pendant une dizaine de jours, Hubert a mis l'accent non seulement sur les types de son (son direct, son d'ambiance), le choix et le placement du microphone, l'utilisation de la mixette et l'écoute au casque, mais également sur le rôle du son : le rythme, les tensions, les respirations d'une production en fonction des composantes de la bande son. « Les exercices pratiques suivis d'analyses ont été particulièrement utiles » fait remarquer RICCHI SAVY, un des preneurs de son. « Hubert nous a aidés à bien comprendre les contraintes et les solutions selon différentes situations. »

Quant au formateur, si on l'avait enregistré avec le bon micro bien réglé la veille de son départ de Mahé, on aurait relevé comme un petit sanglot dans sa voix. « J'ai mon côté émotif par moments » avoue-t-il. Sensibles désormais à la sémantique de tous les sons qu'ils captent, les Seychellois confient qu'une telle occasion pourrait se présenter dans un avenir pas trop lointain...

Pat Matyot (SBC)

ORGANISMES



RADIO-CANADA
RADIO | TÉLÉVISION | INTERNET

Programmation

Radio-Canada est heureuse d'annoncer que dès le 28 mars, les abonnés à Illico télé numérique de Vidéotron pourront découvrir la nouvelle chaîne EXPLORA. Avec sa programmation captivante et ses images spectaculaires, cette nouvelle chaîne fera vivre des expériences plus grandes que nature en parcourant les mondes fascinants de la santé, l'environnement, la nature et la science. EXPLORA sera une chaîne de qualité qui proposera une importante part de contenus inédits et en haute définition.

Isabel Hardy (Radio-Canada)